



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
22 November 2017  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Заключительные замечания по седьмому периодическому докладу Парагвая\*

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Парагвая (CEDAW/C/PRY/7) в ходе своих 1536-го и 1537-го заседаний (см. CEDAW/C/SR.1536 и CEDAW/C/SR.1537), состоявшихся 26 октября 2017 года. Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/PRY/Q/7, а ответы Парагвая — в документе CEDAW/C/PRY/Q/7/Add.1.

#### A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его седьмого периодического доклада. Кроме того, он признателен государству-участнику за представленный им доклад о принятых мерах (CEDAW/C/PRY/CO/6/Add.1) и письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных предсессионной рабочей группой, а также за устное выступление делегации и последовавшие разъяснения в ответ на устные вопросы, заданные Комитетом в ходе диалога.

3. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник было представлено делегацией высокого уровня во главе с министром по делам женщин Парагвая Аной Марией Байярди и в составе министра Верховного суда, министра юстиции, министра Высокого суда по защите избирательных прав, министра Секретариата по социальным вопросам, министра Генерального секретариата по делам детей и подростков, представителей Министерства по делам женщин, Министерства обороны, Министерства труда, занятости и социального обеспечения, Министерства образования и науки, Министерства здравоохранения и социального благосостояния, Министерства иностранных дел, национальной полиции, программы кредитования сельскохозяйственной отрасли и постоянного представительства Парагвая при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

\* Приняты Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (23 октября — 17 ноября 2017 года).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый со времени рассмотрения в 2011 году шестого периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/PRY/6) в проведении законодательных реформ, в частности принятие следующих документов:

- а) Закон № 5777 о всесторонней защите женщин от всех форм насилия, принятый в 2016 году;
- б) Закон № 5407 о домашней работе, принятый в 2015 году в целях повышения эффективности защиты прав женщин из числа домашних работников;
- в) Закон № 5446 о государственной политике в отношении сельских женщин, принятый в 2015 году в целях защиты и поощрения экономических, социальных, политических и культурных прав сельских женщин;
- д) Закон № 5344, принятый в 2014 году в целях предоставления отпуска по беременности и родам женщинам на выборных должностях;
- е) Закон № 4788 о борьбе с торговлей людьми, принятый в 2012 году;
- ф) Закон № 4675, принятый в 2012 году в целях преобразования Национального секретариата по делам женщин в Министерство по делам женщин.

5. Комитет приветствует приверженность государства-участника делу достижения целей в области устойчивого развития и проделанную им работу по созданию нового механизма для решения связанных с этим задач. Он напоминает о важности показателя 5.1.1 и выражает признательность государству-участнику за его конструктивные усилия по реализации стратегий обеспечения устойчивого развития. Комитет приветствует также предпринятые государством-участником шаги по укреплению организационной и нормативной базы, направленные на ускорение процесса ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрение гендерного равенства, в том числе принятие следующих документов:

- а) трехгодичный план по расширению участия женщин в социальной и политической жизни, принятый в 2015 году и рассчитанный на период 2016–2018 годов;
- б) национальный план по профилактике насилия в отношении женщин, поддержке и защите пострадавших и мониторингу случаев насилия, принятый в 2015 году;
- в) национальный план развития «Парагвай 2030», принятый в 2014 году и предусматривающий конкретную задачу уменьшения масштабов крайней нищеты с учетом сквозного характера вопроса обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин.

6. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в 2013 году по итогам рассмотрения предыдущего доклада государство-участник ратифицировало Конвенцию 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда.

## **C. Парламент**

7. Комитет особо отмечает чрезвычайно важную роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его отношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Комитет предлагает парламенту в соответствии с его мандатом принять необходимые меры во исполнение настоящих заключительных замечаний в период до представления следующего доклада согласно Конвенции.

## **D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Регресс в плане поощрения гендерного равенства**

8. Комитет выражает обеспокоенность по поводу антигендерных движений, ставящих своей целью исключить гендерную проблематику из политического, образовательного и социального дискурса в государстве-участнике. Кроме того, он обеспокоен введенным Министерством образования и науки запретом на распространение и использование любых учебных материалов, содержащих ссылки на «гендерную теорию» и/или «гендерную идеологию», в соответствии с решением № 29664 Министерства, а также отсутствием термина «гендер» в тексте Закона о всесторонней защите женщин от всех форм насилия. Комитет озабочен также в связи с законопроектом о защите семьи, ряд положений которого может свести на нет достигнутый прогресс, способствуя укреплению основанных на гендерных стереотипах представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье. Не меньшую обеспокоенность вызывает и предложение о создании министерства по делам семьи, чреватое негативными последствиями для мандата и ресурсного обеспечения Министерства по делам женщин. Комитет полагает, что отрицательная реакция, которую встречают предпринимаемые в государстве-участнике усилия по поощрению прав женщин на законодательном уровне и по расширению их участия в политической и повседневной жизни, может подорвать достижения последних лет в деле обеспечения гендерного равенства.

9. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять меры для противодействия посягательствам на гендерное равенство в общественном дискурсе и отменить решение № 29664 Министерства образования и науки;

б) расширить учебно-просветительную работу по вопросам гендерного равенства, ориентированную на государственных служащих, парламентариев, лидеров политических партий и религиозных движений, а также на государственные и частные средства массовой информации;

в) обеспечить проведение надлежащих консультаций и организацию сотрудничества с широким кругом представителей гражданского общества при разработке законодательных актов, стратегий и программ, направленных на ликвидацию дискриминации по признаку пола и поощрение гендерного равенства.

### Организационно-правовая база

10. Комитет по-прежнему обеспокоен задержками с принятием ряда законодательных актов, включая законопроект о борьбе с дискриминацией. Озабоченность вызывает и тот факт, что положения действующего законодательства не соблюдаются в полном объеме, и подобные пробелы в нормативно-правовом регулировании грозят обернуться недостаточностью конкретных мер по реализации прав женщин в государстве-участнике, в особенности в отношении тех женщин, которые сталкиваются с пересекающимися формами дискриминации.

11. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 13), Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие законопроекта о запрещении всех форм дискриминации, в котором будет содержаться определение дискриминации в соответствии с положениями статьи 1 Конвенции, будут описываться виды как прямой и косвенной дискриминации, так и дискриминации в общественной и частной жизни, и будет признано существование пересекающихся форм дискриминации, в том числе дискриминации в отношении лесбиянок, бисексуалов, женщин-транссексуалов и интерсексуалов, согласно рекомендациям, получившим поддержку со стороны государства-участника в рамках второго цикла универсального периодического обзора (см. A/HRC/32/9, пункты 102.38 и 102.52–102.56). Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести комплексный пересмотр своего законодательства для устранения всех дискриминационных положений.

### Доступ к правосудию

12. Комитет приветствует усилия государства-участника по децентрализации судебной системы и созданию служб поддержки, в том числе на базе домов правосудия и посредством разработки правового руководства для мобильных телефонов, в целях расширения доступа к правосудию для неблагополучных групп населения. Вместе с тем вызывают обеспокоенность сообщения о проявлениях коррупции в судебной системе, не позволяющих женщинам получить доступ к правосудию и подрывающих их доверие к сотрудникам полицейских и судебных структур в государстве-участнике.

13. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 33 (2015), касающуюся доступа женщин к правосудию, Комитет рекомендует государству-участнику приложить усилия к укреплению судебной системы, в том числе по следующим направлениям:

а) поощрение профессионализма, независимости и подотчетности, в частности в отношении судей, прокуроров и сотрудников полиции, в вопросах отбора, продвижения по службе и увольнения сотрудников, укрепление процедур расследования и привлечения к ответственности, а также обеспечение гарантий наказания в случаях, связанных с коррупцией в судебных органах, для восстановления доверия женщин к судебной системе;

б) ускорение процесса принятия законодательных мер в целях обеспечения наличия достаточных финансовых, технических и профильных кадровых ресурсов для своевременного рассмотрения дел компетентными лицами с учетом гендерной проблематики и на недискриминационной основе, а также расширение охвата деятельности домов правосудия за счет, помимо прочего, увеличения их числа;

в) обеспечение систематического наращивания потенциала в отношении судей, прокуроров, адвокатов, сотрудников полиции и других представителей правоохранительных органов согласно протоколам, принятым

для расширения доступа отдельных групп к правосудию, а также организация курсов подготовки по вопросам прав женщин, включая положения Конвенции, общие рекомендации Комитета и его правовую практику в соответствии с Факультативным протоколом.

#### **Национальные механизмы по улучшению положения женщин**

14. Комитет приветствует преобразование Секретариата по делам женщин в министерство, а также разработку государством-участником муниципальной государственной политики по вопросам гендерного равенства. В то же время Комитет с обеспокоенностью отмечает следующее:

а) недостаточный объем людских, технических и финансовых ресурсов, предоставленных Министерству по делам женщин, в контексте расширения его круга обязанностей и необходимости обеспечения наличия его представителей во всех регионах государства-участника;

б) ограниченность бюджета, выделенного на цели третьего национального плана по созданию равных возможностей, что не позволяет реализовать его в полной мере;

в) несоблюдение Управлением народного защитника Принципов, касающихся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), и ограниченность охвата его деятельности в плане рассмотрения и вынесения рекомендаций по представляемым женщинами жалобам о нарушениях их прав на гендерное равенство.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) уделить первоочередное внимание мандату Министерства по делам женщин и существенно увеличить объем предоставляемых ему людских, технических и финансовых ресурсов, что позволит данной структуре эффективно выполнять свой мандат по наблюдению за положением женщин, претворять в жизнь политику и законодательные акты, касающиеся гендерного равенства, во всех административных единицах государства-участника, а также обеспечивать их эффективную координацию;

б) предусмотреть выделение отдельного бюджета, достаточного для эффективной реализации третьего национального плана по созданию равных возможностей, с последующим контролем и оценкой результатов его осуществления;

в) обеспечить всестороннее соблюдение Управлением народного защитника Парижских принципов и выделить необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для выполнения им своего мандата, предусматривающего ликвидацию всех форм и признаков дискриминации.

#### **Временные специальные меры**

16. Комитет приветствует принятие законов и стратегий по улучшению положения сельских женщин и женщин-инвалидов. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с ограниченным применением временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между женщинами и мужчинами, особенно в тех сферах жизни, где женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции.

17. **Комитет повторяет вынесенную им ранее рекомендацию (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 17) о том, что государству-участнику следует принять дополнительные меры для обеспечения более полного принятия**

временных специальных мер и их более широкого применения в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и положениями общей рекомендации № 25 (2004) Комитета в рамках необходимой стратегии по ускорению достижения фактического равенства женщин, в частности для групп женщин, сталкивающихся с пересекающимися формами дискриминации, в том числе для женщин коренных народов, женщин африканского происхождения и сельских женщин, во всех сферах жизни, где они недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении, как, например, в секторах здравоохранения, образования и занятости.

#### Дискриминационные стереотипы

18. Комитет приветствует предпринятые государством-участником инициативы, направленные на повышение уровня осведомленности представителей государственных средств массовой информации о методах освещения событий с учетом гендерной проблематики и организацию обучения по данным вопросам для сотрудников управлений по коммуникациям в государственных учреждениях. Вместе с тем он обеспокоен как сохранением дискриминационных стереотипов в этой области, так и наличием пересекающихся форм дискриминации в отношении женщин по признаку пола, этнического происхождения, инвалидности и семейного положения, а также в отношении лесбиянок, бисексуалок, женщин-транссексуалов и интерсексуалов. Он с беспокойством отмечает, что именно в этих стереотипах кроются истоки дискриминации и гендерного насилия в отношении женщин, включая сексуальное и бытовое насилие, убийства женщин (фемцид), а также сексуальных злоупотреблений в школе и на рабочем месте. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу широкой распространенности дискриминационных гендерных стереотипов в средствах массовой информации, в особенности в том, что касается сексистского изображения женщин.

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) незамедлительно принять всеобъемлющую стратегию по повышению уровня информированности общественности о понятии гендера и искоренению патриархальных взглядов и стереотипов, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам, в том числе посредством просвещения и проведения кампаний по повышению осведомленности женщин и мужчин из всех слоев общества, включая общественных и религиозных лидеров, причем особое внимание следует уделять признанию ценной роли и достоинства женщин и расширению их прав и возможностей для участия в процессах принятия решений как в общинах, так и в обществе в целом, с привлечением организаций гражданского общества и средств массовой информации к осуществлению данной стратегии;

б) оказать содействие принятию кодекса поведения рекламодателей в государственных и частных средствах массовой информации для недопущения дискриминационных стереотипов и видов практики (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 19) и вновь создать структуру, которая будет следить за изображением женщин в государственных и частных средствах массовой информации;

в) распространить охват программ подготовки, учитывающих гендерную проблематику, на частные средства массовой информации, с тем чтобы способствовать формированию положительного образа женщин, отображению равного статуса женщин и мужчин в общественной и частной жизни и отказу от изображения женщин в качестве сексуальных объектов.

## Гендерное насилие в отношении женщин

20. Комитет приветствует принятие законодательных мер по комплексной защите женщин от всех форм насилия, включая фемицид. Он принимает к сведению создание межведомственного форума для профилактики, реагирования, принятия последующих мер и обеспечения защиты женщин в ситуациях, связанных с насилием, и формирование единого реестра государственных услуг для жертв гендерного насилия. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает следующее:

- a) недостаточность ресурсов, выделяемых на цели осуществления национального плана по профилактике насилия в отношении женщин, поддержке и защите пострадавших и мониторингу случаев насилия;
- b) недостаточный учет случаев насилия в отношении женщин, отчасти в силу ограниченного наличия и доступности услуг по защите потерпевших;
- c) распространенность случаев бытового насилия в отношении женщин, на которое, по сообщениям, приходится половина случаев гендерного насилия в государстве-участнике;
- d) ненавистнические высказывания и акты насилия в отношении женщин-транссексуалов и отсутствие судебного преследования и обвинительных приговоров по подобным правонарушениям;
- e) отсутствие единой, согласованной и последовательной системы для сбора данных о гендерном насилии ([CEDAW/C/PRY/CO/6](#), пункт 20), предусмотренной статьей 29 Закона о комплексной защите женщин от всех форм насилия.

21. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для осуществления национального плана по профилактике насилия в отношении женщин, поддержке и защите пострадавших и мониторингу случаев насилия, а также для контроля и оценки хода его реализации;
- b) упростить процесс подачи заявлений о случаях насилия в отношении женщин, в том числе посредством расширения доступа к соответствующим механизмам, увеличения числа приютов для пострадавших, предоставления жертвам защиты, правовой и медицинской помощи, а также осуществления программ психосоциальной реабилитации и реинтеграции, особенно в сельских районах;
- c) предоставить девочкам и женщинам защиту от гендерного насилия (особенно в бытовой сфере), организовать курсы подготовки по расследованию связанных с насилием в отношении женщин внутрисемейных правонарушений с учетом региональной специфики и гендерных аспектов, проследить за проведением данных курсов и подготовить целевые информационно-просветительские мероприятия о серьезности проблемы насилия в семье с опорой на результаты исследования о гендерном насилии в этой области, с тем чтобы содействовать подаче женщинами заявлений о случаях бытового насилия;
- d) обеспечить расследование всех заявлений о сексуальных домогательствах и случаях гендерного насилия, в том числе в отношении женщин-транссексуалов, с последующим судебным преследованием нарушителей, и предусмотреть меры наказания, соразмерные тяжести совершенных преступлений;

е) создать единую, согласованную и последовательную систему для сбора данных о гендерном насилии (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 20) и выделить достаточные ресурсы для ее функционирования, с тем чтобы обеспечить наличие данных в разбивке по полу, возрасту и характеру отношений между жертвой и нарушителем, в том числе данных о случаях фемцида и насилия в отношении лесбиянок, бисексуалок, женщин-транссексуалов и интерсексуалов, о женщинах, ставших жертвами торговли людьми, и женщинах, занимающихся проституцией, а также о количестве расследований, возбужденных дел, обвинительных приговоров и объявленных наказаний в отношении виновных лиц.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

22. Комитет приветствует принятие законодательных мер по борьбе с торговлей людьми, национального плана по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, а также общего протокола по работе с лицами, пострадавшими от торговли людьми. При этом по-прежнему вызывает озабоченность тот факт, что государство-участник остается страной происхождения, транзита и назначения для внутренней и международной торговли женщинами и девочками, а также следующие обстоятельства:

а) игнорирование гендерных и межкультурных аспектов в стратегии по борьбе с торговлей людьми, несмотря на то, что все дела о торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации, зарегистрированные в государственной прокуратуре за последние пять лет, касались женщин, и что женщины из числа коренных народов и мигрантов особенно уязвимы для преступных сетей, занимающихся торговлей людьми;

б) отсутствие межучрежденческого механизма для координации действий по борьбе с торговлей людьми, предусмотренного статьей 44 Закона о борьбе с торговлей людьми, и национального фонда по предупреждению торговли людьми и оказанию помощи жертвам, упомянутого в статье 50 Закона;

в) отсутствие механизма для установления личности потерпевших, который упоминается в статье 30 Закона о борьбе с торговлей людьми и создание которого могло бы помочь своевременно направлять женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми, в службы защиты и реабилитации, в том числе во временные приюты;

г) отсутствие данных о торговле людьми и о приговорах, вынесенных в отношении лиц, совершивших связанные с торговлей людьми преступления.

23. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть текущий национальный план по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, уделяя особое внимание уязвимости женщин, особенно женщин из числа коренных народов и мигрантов, в данном отношении;

б) ускорить процесс создания специализированного межучрежденческого механизма координации действий по борьбе с торговлей людьми (статья 44 Закона о борьбе с торговлей людьми) и выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для решения проблемы особой уязвимости женщин и девочек в данном отношении;

в) создать действенный механизм для установления личности потерпевших с целью упрощения процедуры перевода женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми, в соответствующие службы защиты и реабилитации, включая временные приюты;



d) **собрать статистические данные в разбивке по случаям как внутренней, так и трансграничной торговли людьми, возбужденным уголовным делам и приговорам, вынесенным в отношении лиц, совершивших преступления, связанные с торговлей людьми, и включить эти данные в следующий периодический доклад.**

24. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации о женщинах, занимающихся проституцией в государстве-участнике, на фоне сообщений о случаях применения насилия и вымогательства со стороны сотрудников полиции в отношении женщин, занимающихся проституцией, а также об их произвольных арестах и помещении под стражу без ордера на арест. Вызывает озабоченность и отсутствие специальных служб и программ для женщин, занимающихся проституцией, в том числе программ выхода для женщин, желающих прекратить заниматься проституцией.

25. **Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно провести исследование коренных причин и масштабов проституции, по итогам которого следует создать службы и программы поддержки для женщин, занимающихся проституцией, и разработать меры по их защите от эксплуатации и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и клиентов, а также подготовить программы выхода и альтернативных возможностей получения дохода для женщин, желающих прекратить заниматься проституцией.**

#### **Участие в политической и общественной жизни**

26. Комитет принимает к сведению представление в сенат законопроекта о паритетной демократии, инициативы, предпринятые в рамках трехлетнего плана по расширению участия женщин в социальной и политической жизни, и организованные курсы подготовки для женщин, являющихся членами политических партий. При этом Комитет обеспокоен задержкой с принятием вышеупомянутого законопроекта, а также тем фактом, что спустя 20 лет после введения квот на выборах уровень представленности женщин в парламенте и в других структурах, в том числе в министерствах, остается низким.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **ускорить принятие законопроекта о паритетной демократии и обеспечить его применение в отношении всех директивных органов и нomenclатурных должностей в правительстве и на государственной службе;**

b) **организовать проведение информационно-просветительских мероприятий для широкой общественности о важности участия женщин в процессах принятия решений и активизировать целевые учебно-методические программы по вопросам лидерства и обучения навыкам ведения переговоров для нынешних и потенциальных кандидатов из числа женщин, а также для женщин на государственных должностях.**

#### **Женщины-правозащитники**

28. Комитет выражает обеспокоенность в связи со случаями запугивания и притеснений в отношении женщин-правозащитников, а также в отношении преподавателей, журналистов, юристов и членов неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав женщин, гендерного равенства, насилия в отношении женщин и сексуального насилия. Вызывают озабоченность и сообщения о случаях злоупотреблений со стороны сотрудников сил безопасности и правоохранительных органов в отношении женщин коренных народов и сельских женщин, в частности факт помещения под стражу женщин, в присутствии

которых в 2012 году были совершены массовые убийства в Куругуати, несмотря на отсутствие доказательств их активной причастности к инциденту.

**29. Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие меры в соответствии с добровольными обязательствами, которые оно взяло на себя в рамках второго цикла универсального периодического обзора (см. [A/HRC/32/9](#), пункты 102.115–102.120):**

а) положить конец безнаказанности путем оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех случаев запугивания, притеснений и нападений в отношении женщин-правозащитников, преподавателей, журналистов, юристов, представительниц коренных народов и сельских женщин, страдающих от нарушений и злоупотреблений в области прав человека;

б) привлечь нарушителей, включая государственных должностных лиц, к судебной ответственности и предоставить жертвам доступ к эффективным средствам правовой защиты;

в) ускорить принятие законопроекта о свободе выражения мнений и защите журналистов, представителей прессы и правозащитников.

#### **Регистрация рождений**

30. Комитет высоко оценивает усилия, предпринятые государством-участником для содействия регистрации рождений. Вместе с тем он отмечает, что в отношении 30 процентов новорожденных регистрация не осуществляется. Он обеспокоен тем, что из-за этого незарегистрированные девочки могут лишиться доступа к основным услугам, таким как здравоохранение и образование, и рискуют остаться без гражданства и стать жертвами торговли людьми.

**31. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению всеобщей регистрации рождений, в том числе с использованием современных технологий для упрощения процедур.**

#### **Образование**

32. Комитет приветствует создание неформальных программ распространения грамотности среди общин коренных народов и программ профессионального образования, благодаря которым население, включая молодежь, приобретает практические навыки для освоения конкретных профессий. Вместе с тем вызывает обеспокоенность следующее:

а) сохранение структурных препятствий, ограничивающих доступ девочек к качественному образованию, в частности на уровне средней и высшей школы, в том числе по причине недостаточного бюджетного финансирования этого сектора, что, помимо прочего, приводит к отсутствию в школах необходимой инфраструктуры и нехватке учебных материалов и преподавателей, особенно в сельских районах;

б) сохраняющееся неравенство в уровнях грамотности женщин и мужчин, а также высокий уровень неграмотности среди женщин коренных народов и сельских женщин;

в) отсутствие информации со стороны государства-участника о мерах, способствующих тому, чтобы девочки получали образование и осваивали профессии в нетрадиционных для них областях, таких как математика, информатика, наука и техника.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **увеличить размер бюджетных ассигнований на цели образования, что позволит внести изменения в школьную инфраструктуру, особенно в сельских районах, и повысить качество обучения посредством, в частности, обеспечения того, чтобы рост числа учащихся сопровождался поставками необходимых и доступных средств преподавания и обучения;**

б) **учредить адресные программы по ликвидации неграмотности среди сельских женщин и женщин коренных народов, а также среди женщин, проживающих в городских районах, и ввести и осуществить целевые меры для скорейшего обеспечения равноправного участия девочек и женщин из числа коренных народов в сфере образования на всех уровнях;**

с) **подготовить и провести общенациональную кампанию по искоренению традиционных стереотипов и структурных барьеров, которые могут препятствовать тому, чтобы девочки получали образование и осваивали профессии в нетрадиционных для них областях, таких как математика, информатика, наука и техника, в том числе посредством учреждения специальных стипендий для девочек.**

**Занятость**

34. Комитет приветствует проведение государством-участником первого исследования, посвященного экономии времени, и предпринятые им усилия по принятию законопроекта, вводящего уголовную ответственность за эксплуатацию детей в качестве неоплачиваемых домашних работников и устанавливающего наказание за наихудшие формы детского труда, а также меры правового характера по предоставлению самозанятым лицам доступа к службам социальной защиты и пенсионным фондам. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в связи со следующим:

а) **значительный разрыв в оплате труда по признаку пола, составляющий 22,2 процента, и 40-процентная разница между минимальным размером оплаты труда, установленным законом для домашних работников, и аналогичным показателем для остальных профессий, что негативно отражается прежде всего на женщинах, которых большинство среди лиц, работающих в качестве домашней прислуги;**

б) **несоблюдение требований законодательства о поощрении и охране материнства, особенно в том, что касается охраны материнства и неравноправного распределения между женщинами и мужчинами обязанностей, связанных с работой по дому и уходу за членами семьи, что вынуждает многих женщин устраиваться на низкооплачиваемые должности в неформальном секторе;**

с) **сохранение практики использования детей в качестве домашних работников, в связи с чем девочкам приходится трудиться в условиях, в которых они не могут полноценно развиваться, подвергаются трудовой эксплуатации и становятся жертвами физического, психологического и сексуального насилия;**

д) **практика проведения обследований на беременность и ВИЧ при приеме на работу, а также неудовлетворительные условия труда для женщин, преимущественно на сборочных предприятиях;**

е) **нейтральный с гендерной точки зрения характер законодательной инициативы об установлении 5-процентной квоты для инвалидов в государственном секторе, в связи с которым сложилось ошибочное мнение о том, что**

данная квота ограничивает максимальное количество рабочих мест для инвалидов, а также тот факт, что на соответствующие должности чаще всего нанимают мужчин, а не женщин.

35. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 29), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) уменьшить разрыв в оплате труда по признаку пола за счет регулярного пересмотра размеров оплаты труда в тех секторах, в которых занято большое число женщин, и создания эффективных механизмов контроля и регулирования в областях занятости и найма на работу, с тем чтобы принцип равного вознаграждения за труд равной ценности соблюдался повсеместно, а также обеспечить единый уровень минимальной заработной платы для всех трудящихся, в том числе домашних работников;

б) принять целевые меры по расширению доступа женщин к занятости в формальном секторе, включая управленческие и руководящие должности, посредством, в частности, наблюдения за исполнением и обеспечения соблюдения требований законодательства, направленного на поощрение и охрану материнства, и стимулирования мужчин к использованию права на отпуск по уходу за ребенком, а также скорейшего принятия национальной политики в области ухода, предусматривающей наличие достаточного количества должным образом укомплектованных детских учреждений и равноправное распределение домашних и семейных обязанностей между мужчинами и женщинами;

с) ускорить принятие законопроекта, вводящего уголовную ответственность за эксплуатацию детей в качестве неоплачиваемых домашних работников, и приложить усилия к мониторингу соответствующих случаев и искоренению этой практики, в том числе посредством проведения информационно-просветительских мероприятий о положении девочек, работающих в качестве домашней прислуги, и об их правах с помощью средств массовой информации и государственных образовательных программ;

д) запретить проведение обязательных обследований на беременность и ВИЧ при приеме на работу и ввести надлежащие санкции за нарушение этого запрета, а также усовершенствовать механизмы инспекции труда для повышения эффективности контроля за условиями занятости женщин, особенно в области домашнего труда и в растущем сегменте сборочных предприятий;

е) принять временные специальные меры, такие как установление специальной квоты для женщин-инвалидов, в целях содействия включению последних в трудовой процесс в государственном и частном секторе.

### **Здравоохранение**

36. Комитет приветствует принятие действующего национального плана в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также введение руководящих принципов по предоставлению комплексных услуг в период после аборта, требующих обеспечения полной конфиденциальности и сохранения врачебной тайны в отношении женщин, совершивших аборт. Он принимает к сведению также инициативы, которые осуществляются в рамках стратегии «Красный сигнал», направленной на сокращение масштабов материнской смертности, и усилия по распространению комплектов для оказания медицинской помощи и родовспоможения в пунктах по охране здоровья семьи, обслуживающих сельские

районы и места проживания коренных народов. Вместе с тем вызывает озабоченность следующее:

- a) задержки с принятием законопроекта об охране сексуального, репродуктивного, материнского и перинатального здоровья;
- b) серьезный разрыв между сельскими и городскими районами в плане доступа к недорогим и качественным медицинским услугам во время беременности, родов и в послеродовой период, в результате чего большое количество родов проходит без помощи медицинских специалистов и без регистрации новорожденных;
- c) высокий уровень материнской смертности, обусловленный главным образом тем, что женщины вынуждены прибегать к небезопасным абортам, а врачи отказываются проводить медицинские аборты и сообщают полиции о женщинах, обращающихся к ним за помощью в связи с абортными;
- d) криминализация абортов и чрезмерно жесткие условия, при которых допускается легальное прерывание беременности, то есть только в случаях угрозы жизни женщины, без учета других возможных обстоятельств, таких как угрозы здоровью женщины, изнасилование, инцест и серьезные отклонения в развитии плода;
- e) показатели смертности в результате рака молочной железы и рака шейки матки в государстве-участнике, которые являются одними из самых высоких в Латинской Америке;
- f) трудности в получении доступа к медицинским услугам, дискриминация и жестокое обращение со стороны медицинских работников, с которыми сталкиваются женщины, занимающиеся проституцией, женщины-инвалиды, лесбиянки, бисексуалки, женщины-транссексуалы, интерсексуалы и женщины, живущие с ВИЧ/СПИДом.

37. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 31), Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) ускорить принятие законопроекта об охране сексуального, репродуктивного, материнского и перинатального здоровья;
- b) принять меры к устранению выявленных в ходе проведенного Управлением народного защитника исследования препятствий для оказания надлежащих гинекологических и акушерских услуг и обеспечить, чтобы сельские женщины и женщины коренных народов имели доступ к недорогим и качественным медицинским услугам во время беременности, родов и в послеродовой период, в том числе за счет увеличения числа пунктов по охране здоровья семьи;
- c) обеспечить соблюдение принятых руководящих принципов в отношении обязательства сохранения конфиденциальности сотрудниками системы здравоохранения, в том числе посредством обучения медицинских работников этим принципам, и разработать дополнительные указания для медперсонала о требованиях и процедурах, касающихся абортов по медицинским показаниям, в целях предоставления женщинам гарантий эффективного доступа к услугам в области репродуктивного здоровья, включая совершение абортов и уход в период после аборта;
- d) отменить карательные меры для женщин, совершающих аборты, легализовать аборты как минимум в тех случаях, когда речь идет об угрозе

для здоровья женщины, изнасиловании, incestе или серьезных отклонениях в развитии плода, и исключить аборты из числа уголовно наказуемых деяний во всех остальных случаях;

е) активизировать усилия, направленные на снижение высоких показателей смертности от рака шейки матки и рака молочной железы посредством, в частности, повышения эффективности процедур профилактики, своевременного выявления и лечения рака и оказания психологической поддержки больным женщинам и девочкам, а также путем выделения необходимых людских и финансовых ресурсов на эти цели;

ф) обеспечить доступ к медицинским услугам для всех женщин и девочек, в том числе женщин и девочек, живущих с ВИЧ/СПИДом, женщин и девочек с инвалидностью, женщин и девочек, занимающихся проституцией, а также для лесбиянок, бисексуалок, женщин-транссексуалов и интерсексуалов, и принять меры, с тем чтобы положить конец их дискриминации, стигматизации и социальной изоляции.

#### **Расширение экономических прав и возможностей женщин**

38. Комитет приветствует усилия по обучению уязвимых женщин-глав домашних хозяйств методам экономического планирования в рамках национальной системы профессиональной подготовки и по созданию программы кредитования сельскохозяйственной отрасли, благодаря которой женщинам оказываются инновационные кредитные услуги. Вместе с тем вызывает озабоченность следующее:

а) игнорирование гендерных аспектов в национальной стратегии по расширению доступа к финансовым услугам, из-за чего данная стратегия оказывается недостаточно эффективной применительно к женщинам;

б) сохранение препятствий на пути к обеспечению равного доступа женщин к инструментам кредитования, в частности нехватка удостоверяющих личность документов;

с) сосредоточенность инициатив по расширению экономических прав и возможностей женщин на участии последних в работе микропредприятий, а также недостаточный охват подобных проектов.

39. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) пересмотреть национальную стратегию по расширению доступа к финансовым услугам с учетом гендерной проблематики;

б) предоставить женщинам более широкий доступ к инструментам кредитования посредством принятия мер поддержки для обеспечения регистрации женщин и выдачи им свидетельств о рождении и удостоверяющих личность документов;

с) расширить охват целевых мер, таких как схемы кредитования с низкой процентной ставкой, услуги технической поддержки и консультирование, и поспособствовать участию женщин в деятельности малых, средних и крупных предприятий на всей территории государства-участника, в том числе в сельской местности.

#### **Сельские женщины и женщины коренных народов**

40. Комитет приветствует создание Национальной организации коренных народов, проведение в 2012 году переписи общин коренного населения и приня-

тие законодательных мер, устанавливающих государственную политику в отношении сельских женщин. При этом вызывает беспокойство тот факт, что женщины, проживающие в сельской местности (в том числе представительницы изолированных общин, включая женщин коренных народов), по-прежнему сталкиваются с пересекающимися формами дискриминации и со следующими проблемами:

а) непропорциональная представленность женщин среди неимущих, особенно в области Чако, и возникающие перед ними препятствия в осуществлении прав на медицинское обслуживание, образование и трудоустройство в формальном секторе, что усугубляет их уязвимость в плане эксплуатации труда и торговли людьми;

б) ограниченный доступ к правам собственности на землю, в том числе возделываемые женщинами участки, ввиду отсутствия у них удостоверяющих личность документов;

с) уязвимое положение при приобретении земель, в том числе участков, традиционно принадлежавших коренным народам, агропромышленными и другими коммерческими предприятиями;

д) особая уязвимость в связи с отсутствием надлежащих механизмов, обеспечивающих заблаговременное проведение консультаций по вопросам альтернативных источников средств к существованию и выплаты компенсаций при приобретении земельных участков;

е) негативные последствия использования токсичных веществ в сельском хозяйстве.

**41. В соответствии с положениями своей общей рекомендации № 34 (2016), касающейся прав сельских женщин, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **увеличить объем финансовых, людских и технических ресурсов, выделяемых на предоставление медицинских и образовательных услуг в сельских районах и местах проживания женщин коренных народов, в том числе в области Чако, и принять целевые меры по достижению фактического равенства возможностей трудоустройства для женщин коренных народов и сельских женщин;**

б) **принять целевые меры по облегчению доступа женщин коренных народов и сельских женщин к правам собственности на землю, в том числе посредством расширения возможностей получения удостоверяющих личность документов;**

с) **создать нормативно-правовую базу, предусматривающую проведение оценки воздействия гендерного фактора и организацию предварительных консультаций, посвященных наличию альтернативных источников средств к существованию и выплате надлежащих компенсаций, с женщинами коренных народов и сельскими женщинами в соответствующих районах при реализации крупномасштабных проектов в области развития, агропромышленности и других сегментах бизнеса;**

д) **претворить в жизнь предыдущую рекомендацию Комитета (CEDAW/C/PRY/CO/6, пункт 33) о проведении комплексного исследования возможных негативных причин использования в сельском хозяйстве токсичных веществ для принятия необходимых мер с целью устранения их воздействия на здоровье женщин и их детей.**

**Девочки-подростки**

42. Комитет приветствует принятие национального плана в области охраны здоровья подростков, охватывающего период с 2016 по 2021 год, и законодательных мер по борьбе со злоупотреблениями в государственных и частных учебных заведениях. Он приветствует также информационно-просветительские мероприятия, посвященные проблеме насилия в отношении женщин в учебных заведениях и сопровождавшиеся пересмотром текстов школьных учебников, а также планы по разработке процедур расследования случаев бытового и гендерного насилия. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с наличием следующих факторов, которые отрицательно сказываются на развитии подростков, нанося вред их физическому и психическому здоровью и мешая им получать образование и устраиваться на достойные рабочие места:

а) высокие показатели беременности среди девочек в возрасте 10–19 лет и повышенный уровень материнской смертности среди девочек в возрасте 15–19 лет, обусловленный, в частности, практикой небезопасных аборт;

б) высокий уровень сексуального насилия в отношении девочек-подростков, а также сообщения о росте числа случаев принудительной беременности в раннем возрасте, в том числе из-за инцеста;

с) отсутствие данных о причинах, по которым девочки бросают школу, а также сообщения о стигматизации беременных девочек в школах и нехватка средств по уходу за детьми и других мер поддержки, которые могли бы помочь реинтеграции молодых матерей в систему образования.

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) уделить первоочередное внимание выполнению стратегической области № 5 национального плана в области охраны здоровья подростков, активизировать инициативы по обеспечению надлежащей информированности подростков и молодых женщин и мужчин относительно их сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в том числе в плане использования современных средств контрацепции, а также усилить меры, направленные на предоставление им более широких возможностей для использования доступных по цене методов контрацепции и совершения безопасных абортов;

б) ускорить создание процедур расследования случаев гендерного насилия в семье, жертвами которого становятся девочки-подростки, организовать специальные курсы обязательного обучения, посвященные применению данных процедур и обеспечению неукоснительного соблюдения положений о судебном преследовании и надлежащем наказании за акты сексуального насилия в отношении девочек-подростков, для сотрудников правоохранительных и судебных органов, а также специалистов в области здравоохранения, образования и социального обеспечения, и приложить усилия к осуществлению регулярного контроля их соблюдения и применению соответствующего наказания при выявлении несоответствий;

с) организовать сбор данных о причинах, по которым девочки бросают школу, провести информационно-просветительские мероприятия для учащихся и специалистов в сфере образования и здравоохранения о положениях Закона № 4084, касающихся защиты беременных учениц, и принять меры для контроля их соблюдения, а также обеспечить наличие необходимых средств по уходу за детьми в учебных заведениях на всех уровнях и приложить усилия к искоренению негативных стереотипов и дискриминационных подходов, связанных с половой жизнью подростков.



### **Женщины, находящиеся в заключении**

44. Комитет приветствует соблюдение государством-участником с 2013 года требований Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила). Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает следующее:

- а) большое число женщин, содержащихся под стражей до суда, чрезмерные сроки их предварительного заключения и переполненность мест содержания женщин, лишенных свободы;
- б) отсутствие практики раздельного содержания подследственных и осужденных женщин-заключенных, а также ограничение их доступа к медицинским услугам и предметам личной гигиены;
- в) дискриминация в отношении женщин-лесбиянок, которым не разрешаются свидания с партнерами, и несовершеннолетних матерей, которым отказывают в праве оставить на их попечении детей;
- г) сообщения о насилии в отношении женщин, находящихся в заключении, и о злоупотреблениях в отношении содержащихся под стражей транссексуалов.

45. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) решить проблему переполненности мест содержания женщин, лишенных свободы, в том числе за счет частичного отказа от досудебного содержания под стражей и применения мер, альтернативных задержанию, а также введения системы контроля продолжительности предварительного заключения;
- б) повысить уровень подготовки по Бангкокским правилам и обеспечить контроль их соблюдения, а также улучшить условия пребывания в местах содержания женщин под стражей согласно международным стандартам, в том числе посредством предоставления гарантий раздельного содержания подследственных и осужденных женщин и предоставления доступа к надлежащим медицинским услугам и предметам личной гигиены для женщин, содержащихся под стражей;
- в) предоставить гарантии организации свиданий с партнерами и родственниками для всех женщин, в том числе для несовершеннолетних матерей, женщин-лесбиянок и транссексуалов;
- г) предоставить женщинам возможности подачи заявлений о неправомерном поведении со стороны охранников и надзирателей в местах лишения свободы, в том числе о случаях сексуального насилия, запугивания и притеснения, и обеспечить оперативное, независимое и беспристрастное расследование каждого подобного случая с последующим судебным преследованием и надлежащим наказанием виновных.

### **Брак и семейные отношения**

46. Комитет принимает к сведению повышение возраста согласия на вступление в брак до 18 лет для девочек и мальчиков. Вместе с тем он обеспокоен следующим:

- а) сохранение возможности вступления в брак в возрасте до 18 лет в исключительных случаях с разрешения родителей, законных опекунов или судебных органов;

б) неосведомленность женщин о возможности получения финансовой поддержки для установления отцовства с помощью анализа ДНК, а также наличие административных барьеров, не позволяющих женщинам ею воспользоваться, и ограниченность финансовых ресурсов, выделяемых на осуществление такой поддержки;

с) отсутствие ссылок на нематериальные активы, такие как пенсионные и страховые выплаты, а также связанные с профессиональной деятельностью пособия и льготы, в определении имущества, содержащемся в положениях об общем имуществе супругов, что влечет за собой неравномерное разделение имущества между мужчинами и женщинами в ходе бракоразводного процесса на фоне отсутствия механизмов, которые могли бы компенсировать женщинам разницу в доходах по сравнению с их супругами.

**47. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 21 (1994) о равноправии в браке и семейных отношениях и № 29 (2013) об экономических последствиях вступления в брак, семейных отношений и их расторжения, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять меры по упразднению исключений в отношении возраста согласия на вступление в брак для девочек и мальчиков, а также обеспечить, чтобы какие бы то ни было исключения имели место только с разрешения судебных органов и при условии получения предварительного, свободного и осознанного согласия девочек;

б) провести информационно-просветительскую работу о положениях Закона № 1914, предусматривающего оказание финансовой поддержки при установлении отцовства в отсутствие у матери денежных средств, устранить административные барьеры на пути расширения доступа женщин к подобной поддержке и выделить достаточные финансовые ресурсы для ее предоставления;

с) обеспечить, чтобы понятие совместно нажитого в браке имущества включало в себя и нематериальное имущество, в частности пенсионные и страховые выплаты, а также иные связанные с профессиональной деятельностью активы, и по необходимости принять дополнительные меры правового характера для выплаты женщинам компенсаций за несоразмерно высокую долю их неоплачиваемого труда, в том числе посредством выплаты алиментов после расторжения брака.

#### **Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

48. Комитет призывает государство-участник как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности сессий Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

49. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своей деятельности по осуществлению положений Конвенции.

#### **Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

50. Комитет призывает к обеспечению реального гендерного равенства в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

### Распространение

51. Комитет просит государство-участник обеспечить своевременное направление настоящих заключительных замечаний на официальных языках государства-участника соответствующим государственным учреждениям на всех уровнях (национальном, региональном и местном), в частности правительству, министерствам, парламенту и судебным органам, в целях обеспечения их осуществления в полном объеме.

### Выполнение заключительных замечаний

52. Комитет просит государство-участник представить в двухлетний срок в письменном виде информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 9 а), 15 а), 23 b) и 35 с) выше.

### Подготовка следующего периодического доклада

53. Комитет предлагает государству-участнику представить свой восьмой периодический доклад в ноябре 2021 года. Доклад должен быть представлен в срок, а в случае задержки в нем должен быть охвачен весь период вплоть до даты его представления.

54. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).